



各位同学，家长，老师：

校长寄语

你们好！不知不觉我们这届的校委会接手学校的事务整整一年了，事情很多但也都非常顺利。在这里我非常感谢各位家长，老师对学校工作的支持。特别是学校理事会的张主席和各位理事，在学校关键时刻留任多一年，保证了学校的稳定和顺利过度。她们在各项学校活动中都花了许多时间，起到主导作用，让我们校委会可以专心处理学务有关的事情。根据学校章程，5/1是新旧理事成员交接的时候，我这里再次感谢Ms. Lili Zhang, Ms. Juan Hu, Mr. Jimmy Yuan过去这几年对学校作出的贡献。还要欢迎Ms. April Wu, Mr. Yu Nie, Ms. Annie Shen加入这届的理事会，她们已经在为学校的下一步工作出力了！学校是大家的，我希望会有跟多的家长能踊跃参与学校的工作，为同学们学好中文和中华文化创造一个更好的环境。

以下和大家分享一下全年学校的财务收支情况，以及和上一年度的对比。学校学生比去年略有增长，会计方式的不同（例如以前把退课的钱算成支出）以及捐款额下降使得总收入有所下降。我们控制了不必要的学校花费，所以在租金上升的情况下还能保持学校的收支平衡。

郑海峰

	2016-2017 学年	2017-2018 学年 (预计)
收入	202,268	184,676
学杂费，书费	193,098	180,845
捐款	4,545	1,918
其他收入	4,625	13
寻根团注册	1,620	1,900
支出	203,319	174,142
校委会工资	28,335	17,130
老师工资	96,540	97,126
网站开发维护	5,950	1,500
课本	21,268	13,766
课室租金	29,179	36,924
学校活动	3,862	2,025
寻根团费用	1,909	800
教学材料	2,095	1,897
其他支出	14,181	2,974

Executive Committee/校委会

Principal/校长:
Haifeng Zheng 郑海峰
principal@xilinnschinese.org
224-408-0133

Associate Principal/副校长:
Kehang Wu 吴柯航
kehaw.wu@xilinnschinese.org
847-448-0374

Jing Miao 缪菁
jing.miao@xilinnschinese.org
224-408-0109

Board of Directors/理事会

Co-Chairpersons/主席:
Ms. April Wu
april.wu@xilinnschinese.org
Ms. Sabrina Zhu
sabrina.zhu@xilinnschinese.org

Directors/理事:
Ms. Jenny Li
jenny.li@xilinnschinese.org

Mr. Yu Nie
yu.nie@xilinnschinese.org

Ms. Annie Shen
annie.shen@xilinnschinese.org

Editor/编辑

Amy Pang 庞秋秋
amy.pang@xilinnschinese.org

About the Editor/编辑介绍

庞秋秋(Amy Pang) 目前在Northside College Prep 上高中二年级，曾多次参加中文作文比赛，包括在侨报第五届青少年作文大赛总决赛获得优胜奖，现担任侨报芝加哥地区小记者。庞秋秋喜欢画画和写小说，热爱中华武术，武侠小说，等等。“希林芝北中文学校对我学习中文和保持对中华文化的兴趣非常有帮助，我很高兴能为中文学校做出一点贡献。”

CSL2 Sandy Chang老师班

作者：加藤大智，郑文骏，Michelle Mak,
Julia Peng, Megan Yao, Tylar Leung

谁会...

谁会笑？
我会笑。
你怎么笑？
我咯咯地笑。



谁会唱？
鸟会唱。
鸟儿怎么唱？
鸟儿叽叽喳喳地唱。

谁会叫？
猫会叫。
猫儿怎么叫？
猫儿喵喵地叫。

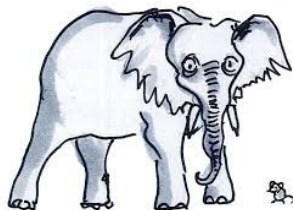


谁会哭？
妹妹会哭。
妹妹怎么哭？
妹妹哇哇地哭。

比耳朵

谁的耳朵大？
谁的耳朵小？
谁的耳朵看不到？

大象的耳朵大，
老鼠的耳朵小，
蛇的耳朵看不到。



MLP5 何亮亮老师班

去中国的回忆

卜华欣

我最后一次去中国的时候是我五岁的时候我还记得我。我在教室里面，每个人都在看我的妈妈和我。我还记得当我妈妈在给老师解释为什么我不会在学年的其余时间去上学时。那时我很兴奋，因为剩下的学期呢，我不用去上学。但是回头看

呢，我看清了，好多的好玩的我都思念了。可是，我不后悔。我见到了我的外婆和外公，看到了我的妈妈的家乡，还有骑了摩托车。

这次旅行中我最喜欢的部分之一是乘坐飞机。我坐在我妈妈和弟弟旁边，然后我还记得当飞机开始飞行时我非常兴奋和高兴。我感觉肚子好像在滴，八年后，我仍然记得那种感觉。飞机开始飞行后，我开始在我面前的座位后面的小屏幕上观看电影，“如怪物史莱克”。

我们去了上海，安徽，和泉州。我妈妈的家乡就是安徽。我和我弟弟见到了很多新人。他们就是我外婆和外公，我妈妈的老朋友，姨妈和姨爸，舅妈和舅舅，还有表姐和表哥。他们都热情的欢迎我们。我真的很开心。因为我们五月份去中国呢，那时候还没有放假，所以吃午饭的时候，有很多学生来我姨妈家看我和我弟弟吃饭。我觉得真的好搞笑。我能听见他们问：“那两个人是谁啊？这么没有见过他们呢？他们是不是外国人啊？”他们每天会坐在外面看我和我弟弟吃饭。过了几天，我受不了了，所以我就关上门了，他们也不来了。

我们也跟其他的小孩做朋友了。我还记得有一个女孩比我大几岁。她有一个小兔子我们在安徽的时候呢，我和我弟弟每天都会去看小兔子。我们会给小兔子吃红萝卜。然后吃完的时候呢，我们三个人就会跟小兔子玩儿，我们回去追他。那时候特别好玩儿。

还有更多，但是我都想不起来了。我觉得我会中国学到了很多。我发现了，很多人都像我一样，有一些人又不像，但是呢，我们都是人。我回去了真的很开心。我这一个夏天又回去了。我等不及了！



良好学习习惯的养成

在小学阶段，孩子需要学习和了解的东西很多。对于那些只喜欢尽情玩耍的孩子来说，既要玩好又想学习好，这是多么大的负担啊！但是，如果基础打好了，孩子就会养成自觉学习的习惯，学习成绩也会随之而提升。

学习习惯不良是困扰很多孩子和父母的一个棘手问题。随着年级的升高，这一现象所带来的不良后果日益突出，孩子做事拖拉、学习效率不高、成绩不佳、学习责任心不强等，都可能与没有养成良好的学习习惯有关。也有些孩子在学校的学习行为表现尚可，但在家里却完全成了另一番样子。

良好学习习惯的养成是让孩子今后终生受益的大事。初入小学的两三年，父母应当把培养孩子良好的学习习惯、树立时间观念作为最重要的事项，切实加以关注。学习习惯的养成，贵在父母和子女双方的努力和坚持。不管是生活习惯还是学习习惯，养成都要经历下面3个阶段。

1) 制度制约。此时尚需有他人督促提醒，行为略显被动，却是必经阶段。例如孩子做完作业需要检查，有时还需要家长提醒，逐步养成习惯。

2) 自觉行为。在此阶段，行为由他人督促变为自我督促。这是形成习惯的关键时期。例如，孩子做完作业后问自己：我检查了吗？

3) 自动行为。连自我督促也不需要的时候，行动已经自动化了，已经内化为自身的需要了。例如，孩子做完作业如果不检查，自己就会觉得不舒服，一定要仔细检查之后才坦然。这时，良好的学习习惯才算真正养成了。

由于这个阶段的孩子的自制力差和发展的不平衡，靠孩子自己实很难养成好的习惯的，需要

父母的计划于监督，需要长期有效的训练。只有反复训练才能形成自然的、一贯的、稳定的动力定型。因此，可以说没有训练就没有习惯。

养成了良好的学习习惯的孩子会自觉地学习。所以，要想孩子的学习成绩好，首先要养成孩子良好的学习习惯。一旦养成了好的学习习惯，孩子就会自觉地学习了。

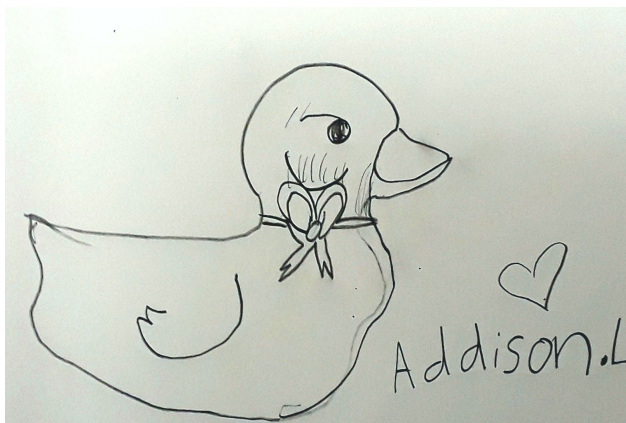
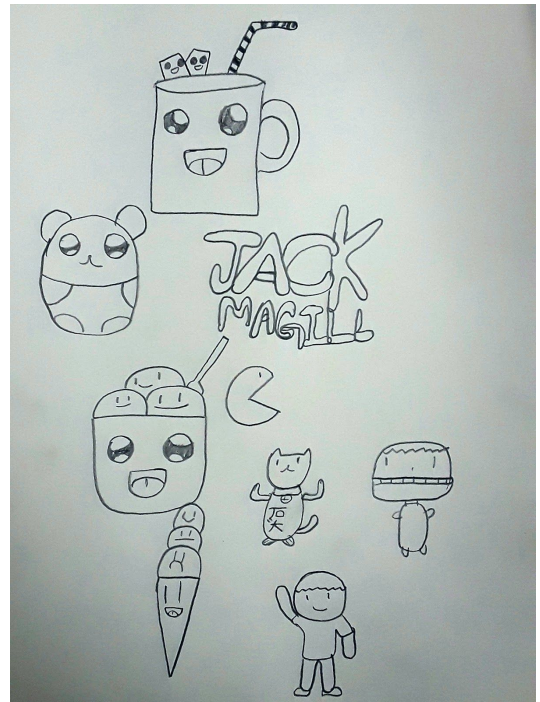
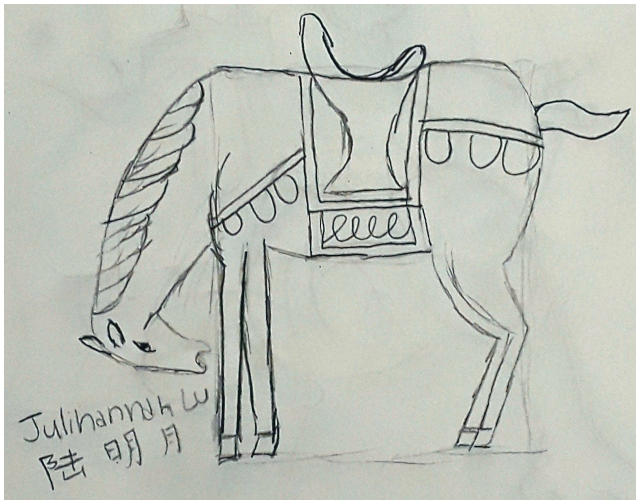
人的学习习惯一般在小学便形成了。所以，小学中年级是建立学习好习惯的时机，荒废到中学再培养就实在不容易。如果从小不良学习习惯积累多了，时间一长，积重难返，今后一旦要改便大费周折。

-- MLP1汤老师提供

绘画作品选

素描入门班 许深城老师





钢琴演奏与教育博士
 资深钢琴教师, 丰富教学经验
 学生获芝加哥钢琴比赛大奖

赵老师 (Vivian)
 (312) 545-1369

www.chicagopianostudio.com
chicagopianostudio@hotmail.com

林丽红 Wilmette
牙齿矫正 牙科矫正

ORTHODONTIST

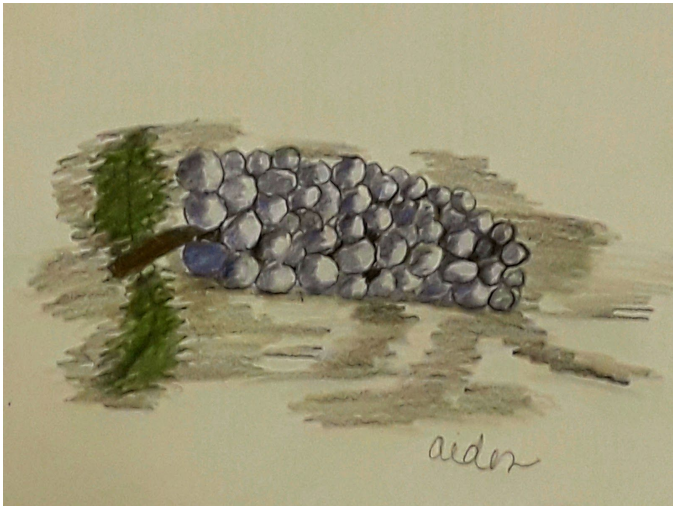
免检查费 接受保险
 invisalign

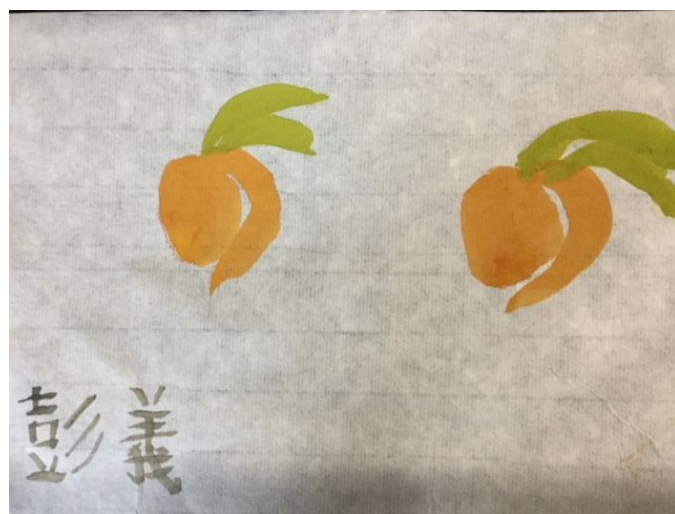
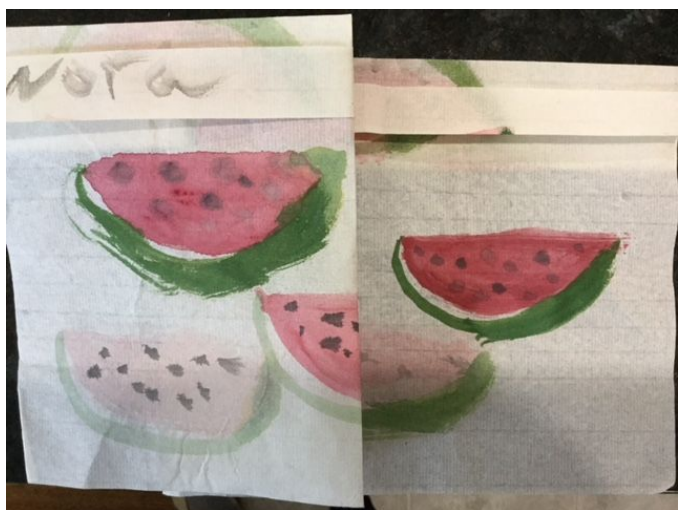
plaza orthodontics
 1625 Sheridan Road, Wilmette
 (847)251-3323

Lihong Lin
 DDS, MS, PhD




国画班 朱培坤老师









拼出家庭财务的美好未来

翁广宁

Guangning Weng

退休计划

大学费用

保险 投资 省税

MBA, The University of Chicago

Family Financial Consultant

(312) 371-8721

gnweng@gmail.com